

МЕМ КАК НОВАЯ ФОРМА ПАРЕМИИ: ТРАНСФОРМАЦИЯ НАРОДНОЙ
МУДРОСТИ В ЦИФРОВОМ ДИСКУРСЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

Турымбетова Элеонора Махсетбай кызы

*Преподаватель кафедры русского языка и литературы, факультета
иностраннных языков Каракалпакского государственного университета имени
Бердаха*

Аннотация: Современное развитие цифровых коммуникаций способствует появлению новых форм речевого творчества, среди которых особое место занимает интернет-мем. В данной статье рассматривается феномен мема как новая форма паремии — краткого и выразительного высказывания, обладающего социально-культурной значимостью. Анализируется процесс трансформации традиционной народной мудрости в цифровом пространстве, выявляются структурно-семантические и прагматические особенности современных мемов в русскоязычном медиадискурсе.

Ключевые слова: мем, паремия, цифровой дискурс, народная мудрость, интернет-коммуникация.

Современная эпоха характеризуется стремительным развитием цифровых технологий, которые радикально трансформируют формы коммуникации, восприятие информации и способы коллективного выражения культуры.

Интернет, как особое коммуникативное пространство, создал новые жанры и речевые практики, способствующие формированию уникальных языковых феноменов [2]. Одним из наиболее значимых и массовых проявлений современного сетевого творчества стал интернет-мем — лаконичная, визуально-текстовая единица, выражающая коллективное отношение к социальным, культурным и политическим явлениям.

В последние годы в лингвистике наблюдается устойчивый интерес к исследованию мемов как особого типа дискурсивных единиц, в которых отражаются процессы демократизации языка, переосмысление культурных норм и формирование новых способов выражения народной оценки действительности [6].

Мем не просто отражает коммуникативные тенденции эпохи цифровизации, но и наследует черты традиционных жанров устного народного творчества, в частности — паремий (пословиц, поговорок, афоризмов). Традиционная паремия выполняет функцию хранения и передачи коллективного опыта, закрепляя нормы поведения, моральные ориентиры и социальные установки [3]. В цифровой среде аналогичные функции начинают выполнять мемы, которые, сохраняя краткость, выразительность и оценочность, модифицируются под влиянием интернет-культуры, приобретая

иронический и постмодернистский характер. В целом, мем можно рассматривать как современную форму паремического высказывания, адаптированную к условиям сетевого общения и визуального восприятия информации.

Теоретические основы изучения мема и паремии

Проблема взаимосвязи традиционного фольклорного сознания и цифровых форм коммуникации в последние годы становится все более актуальной в лингвистике и культурологии. Паремия — это устойчивая, часто ритмизованная формула народного происхождения, выражающая житейский опыт, моральные принципы и социальные установки. К числу паремий относятся пословицы, поговорки, афоризмы, крылатые выражения, которые традиционно выполняют функции хранения и передачи коллективного знания [3]. В свою очередь, мем в современном понимании представляет собой единицу культурной информации, распространяемую в сетевом пространстве посредством визуально-текстового кода. Согласно определению Р. Докинза, мем — это «единица культурной передачи», способная к репликации и варьированию [1]. В контексте русскоязычного цифрового дискурса мемы приобретают статус новой формы паремического высказывания: они передают народную оценку действительности, формируют коллективное сознание и закрепляют типичные реакции на общественные явления.

Важнейшей характеристикой мема как речевого жанра является его интертекстуальность. Он активно использует цитаты, штампы, устойчивые выражения, в том числе заимствованные из традиционной паремической системы. Например, пословица «Без труда не вытащишь и рыбку из пруда» в цифровом пространстве трансформируются в мемы с визуальными ироническими элементами: изображение персонажа, «ловящего» успех без усилий, сопровождается надписью «А вдруг повезёт?». Такая трансформация отражает постмодернистскую иронию по отношению к традиционным моральным установкам.

Следовательно, можно утверждать, что мем и паремия объединяются общей функцией — вербализацией коллективного опыта и ценностных ориентаций общества, однако расходятся в способах выражения и коммуникативных целях. Если традиционная паремия направлена на закрепление норм, то мем часто их пародирует, подвергая критическому осмыслению.

Мем в цифровом дискурсе: структура, функции и семантическая динамика

Цифровой дискурс представляет собой особую коммуникативную среду, характеризующуюся спонтанностью, мультимодальностью и высокой скоростью репликации текстов. В этом контексте мем становится не просто формой развлечения, но и значимым лингвокультурным феноменом, отражающим особенности современной речевой культуры.

Структурно мем сочетает вербальный и визуальный компоненты, которые образуют единое семиотическое целое. Текстовая часть мема нередко представляет собой редуцированный вариант паремического высказывания: сокращение, искажение или намеренную подмену ключевых слов, создающих комический эффект [4]. Так, выражение «Работа не волк — в лес не убежит» в цифровой среде приобретает иронический вариант «Работа не волк — сама не сделается», что меняет исходный дидактический смысл и отражает современную установку на иронию и дистанцию по отношению к трудовой этике.

Функционально мемы выполняют те же задачи, что и традиционные паремии:

② Оценочная функция — выражение общественного мнения, формирование коллективной реакции на актуальные события.

② Дидактическая функция — передача моральных установок и житейских выводов, но в игровом и нередко саркастическом ключе.

② Фатическая функция — установление контакта между участниками коммуникации, сплочение интернет-сообщества.

При этом мемы характеризуются вариативностью и быстрой утратой актуальности, что отличает их от устойчивости традиционных паремий. Народная пословица живёт веками, в то время как мем функционирует в течение нескольких недель или месяцев, после чего теряет коммуникативную значимость. Интересным аспектом является также семантическая гибкость мема: он способен адаптироваться к различным контекстам, сохраняя при этом узнаваемую форму. Эта гибкость позволяет рассматривать мем как современную «гибридную паремию», соединяющую в себе элементы фольклора, массовой культуры и медийного дискурса. Таким образом, мемы можно рассматривать как проявление «сетевого фольклора» — новой формы коллективного творчества, в котором традиционные формы народной мудрости получают цифровое воплощение и продолжают выполнять социокультурные функции, характерные для паремий.

Заключение

Исследование показало, что современный мем является эволюционным продолжением паремической традиции русского языка. Он наследует её лаконизм, оценочность и коллективную направленность, но трансформирует формы и функции в соответствии с особенностями цифрового общения. В отличие от традиционной паремии, мем существует в визуально-текстовой форме, обладает высокой степенью ироничности и ориентирован на динамическое обновление смыслов. В итоге, можно утверждать, что мем как новая форма паремии отражает изменения в способах конструирования народной мудрости: от дидактической устойчивости к ситуативной иронии.

Русский цифровой дискурс, опираясь на традиционные модели фольклора, создает новые формы коллективной самоиронии и культурной памяти, что свидетельствует о живучести и адаптивности народного слова в условиях медиареальности XXI века.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Докинз Р. Эгоистичный ген. — М.: АСТ, 2013.
2. Михайлова, Е. В. Интернет-мем как феномен современной коммуникации. // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология. — 2021. — № 3. — С. 45–58.
3. Ковшова, М. Л. Паремии как культурные константы русского языка. — М.: Наука, 2017.
4. Копнина, Г. А. Мем в лингвокультурологическом аспекте. // Русская речь. — 2020. — № 4. — С. 22–35.
5. Лотман, Ю. М. Семиосфера. — СПб.: Искусство, 2000.
6. Шарков, Ф. И. Цифровая коммуникация: язык, культура, медиа. — М.: Аспект Пресс, 2022.